

RU

СТАНОК ЛОБЗИКОВЫЙ



PSS-415/135

PARTISAN
INDUSTRY
ИНСТРУКЦИЯ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение техники PARTISAN, отличающейся высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям.

Храните данное руководство в надежном месте.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ОБЩИЙ ВИД	5
3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
5. УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ	7
6. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	8-12
7. СБОРКА	12
8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	13-18
9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	19
10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	20
11. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	21
12. СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА	21
13. КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ	21
14. УТИЛИЗАЦИЯ	21
15. СВЕДЕНИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ	21
16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	22
17. КОНТАКТЫ	22



ВНИМАНИЕ! Этот символ используется во всех инструкциях, если существует риск получения травм. Убедитесь, что эти предупреждения прочитаны и поняты. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током и/или другим травмам.



Перед вводом в эксплуатацию лобзикового станка внимательно и до конца прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его на весь срок использования станка. Передайте его вместе с оборудованием в случае использования инструмента другим лицом.

НАЗНАЧЕНИЕ

Станок PSS-415/135 PARTISAN относится к типу легких вертикальных лобзиковых станков и предназначен для фигурного пиления заготовок из древесины и производных из нее материалов (ДСП и ДВП), а также поддающейся механической обработке твердой пластмассы.

Данная модель подходит для выполнения разрезов под углом. Наличие аспирационного отверстия подразумевает возможность подключения промышленного пылесоса. Место работы подсвечивается лампой на гибкой ножке.

Станок не рассчитан на работу при непрерывном производстве. Продолжительность цикла работы лобзикового станка в нормальном режиме составляет 10 минут (максимум), после чего необходимо сделать перерыв минимум 5 минут для охлаждения двигателя. Станок работает от однофазной сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц. Станок рассчитан для эксплуатации в нормальных климатических условиях:

- температура окружающей среды от 1 до 35 °С;
- относительная влажность воздуха до 80 % (при температуре 25 °С.)

Если станок внесен в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы или из холодного помещения, не распаковывайте и не включайте станок в течение 8 часов, чтобы он прогрелся до температуры окружающего воздуха. В противном случае станок может выйти из строя при включении из-за сконденсировавшейся влаги на холодных поверхностях элементов электродвигателя.

Приобретая станок, проверьте его комплектность, наличие гарантийных талонов в руководстве по эксплуатации, дающих право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока при наличии на них даты продажи, штампа магазина и разборчивой подписи или штампа продавца.

После продажи изделия, претензии по некомплектности не принимаются.

Прежде чем пытаться использовать этот продукт, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство и строго следуйте инструкциям. Тем самым вы обеспечите безопасность себе и окружающим. Оператор или пользователь станка несет ответственность за любые несчастные случаи или телесные повреждения и/или материальный ущерб третьим лицам или их имуществу.

При использовании оборудования для коммерческого, торгового или промышленного применения, гарантия аннулируется.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное оборудование не предназначено для профессионального (промышленного) использования.

При работе следует соблюдать следующие правила:

Напряжение в сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке инструмента.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах «PARTISAN».

Вскрытие или разборка инструмента прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

ОБЩИЙ ВИД

1. Установочные отверстия
2. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
3. Регулятор изменения скорости
4. Режущее полотно
5. Шкала наклона рабочего стола
6. Винт фиксации рабочего стола
7. Основание
8. Рабочий стол
9. Вставка стола
10. Верхний держатель режущего полотна
11. Нижний держатель полотна
12. Система для удаления пыли
13. Защитный кожух режущего полотна
14. Крепежный штифт
15. Рычаг регулировки натяжения пильного полотна
16. Прижимная пластина
17. Ручка
18. Корпус
19. Шуруп верхней крышки
20. Подключение к пылесосу

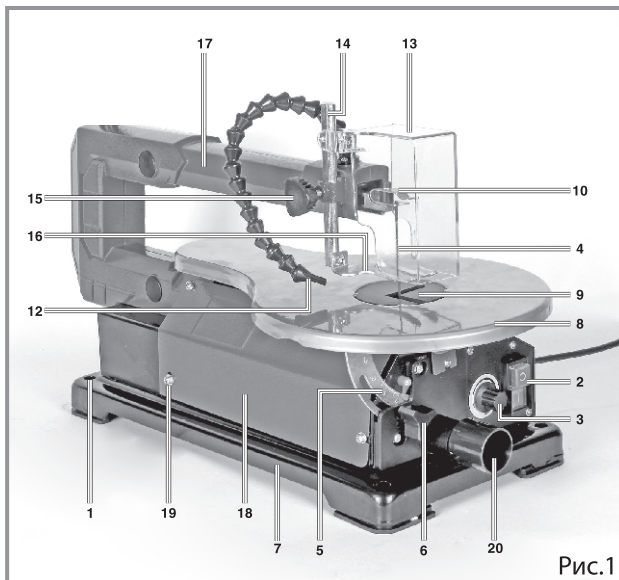


Рис.1

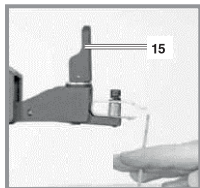


Рис.2

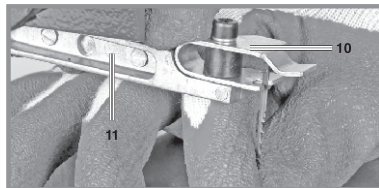


Рис.3

Комплект поставки*

- Лобзиковый станок - 1 шт.
- Пильное полотно
- Защитный кожух режущего полотна - 1 шт.
- Торцовый ключ 4 мм-1 шт.
- Комплект крепежа - 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
- Гарантийный сертификат- 1 шт.
- Упаковка - 1 шт.



Торцовый ключ 4 мм

*Дополнительные аксессуары и принадлежности в стандартный комплект не входят и приобретаются отдельно.

В связи с постоянной работой над улучшениями продукции, дизайн изделий может быть изменен без ухудшения его технических параметров и без предварительного уведомления покупателей.

ПАРАМЕТРЫ	PSS-415/135
Номинальное напряжение, В/Гц	220/50
Номинальная мощность, Вт	135
Длина пилки, мм	125
Частота ходов пилки об/мин	400-1600
Угол наклона стола, град.	0° – 45°
Глубина пропила (0°/45°), мм	50/23
Ширина пиления, мм	406
Размер рабочего стола, мм	415x250
Гибкая трубка для удаления пыли	есть
Подсветка рабочей зоны	есть
Уровень шума (LpA/LwA), дБ(A)	71/84
Степень защиты/класс изоляции	IP20/I
Вес, нетто/брутто, кг	8/8,7
Габариты в упаковке, мм	680x380x470

Указанные характеристики могут варьироваться в зависимости от условий эксплуатации в пределах $\pm 5\%$.

Используйте наушники. Шумовое воздействие может привести к повреждению органов слуха. Общие значения вибрации (векторная сумма в трех направлениях) определяется в соответствии с Директивой EN 61029. Значение уровня вибрации $a_h < 2,5 \text{ м/с}^2$ К отклонение $= 1,5 \text{ м/с}^2$

Коэффициент нагрузки, равный S2 10 мин (**кратковременный номинальный режим работы**) означает, что электродвигатель может работать непрерывно при номинальном уровне мощности не превышая период 10 минут во включенном состоянии. В случае несоблюдения временного ограничения, двигатель перегреется. Следует делать перерывы в работе не менее 5 мин, для того чтобы дать двигателю остыть до пусковой температуры.

УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.



Одевайте защитные очки и приспособления для защиты органов слуха!



Берегите органы дыхания.
Носите пылезащитную маску.



Беречь от огня!



Осторожно! Нужна специальная утилизация! Запрещено выбрасывать данный предмет. Требуется специальная утилизация.



Не допускается контакт с водой.



Только для бытового применения.



Максимальная температура окружающей среды 35°C.



Отключайте электроприбор от сети перед проведением монтажных и регулировочных работ.



Предупреждение! Опасность получения травмы!
Берегите руки и соблюдайте осторожность во время работы!

ПРИМЕНЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА С ШУМОПОДАВЛЕНИЕМ НЕ МЕНЕЕ 15дБа, норму Ł , дБа.

ВНИМАНИЕ! Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Запирайте рабочее помещение на замок. Станок не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр со станком. Никогда не работайте с инструментом в состоянии алкогольного и наркотического опьянения либо в состоянии усталости либо болезни.



ВНИМАНИЕ! При использовании электрических инструментов следует всегда соблюдать основные меры предосторожности для снижения риска пожара, поражения электротоком и травм. прочитайте внимательно все эти инструкции перед началом эксплуатации станка и сохраните этот документ для будущего использования.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства. Ознакомьтесь с функциями и методами работы данного устройства. Для обеспечения правильной работы, всегда придерживайтесь правил данной инструкции по эксплуатации. Данную инструкцию по эксплуатации следует всегда держать рядом с устройством.

Внимание! Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Правильно устанавливайте и всегда содержите в рабочем состоянии все защитные устройства.

Выработайте в себе привычку: прежде чем включать станок убедитесь в том, что все используемые при настройке инструменты удалены со станка.

Рабочее Место.

Рабочее место должно быть ограждено. Содержите рабочее место в чистоте, не допускайте загромождения посторонними предметами. Следите за тем, чтобы воздух свободно циркулировал вокруг станка и чтобы вентиляционные отверстия были свободны. Не допускайте использование станка в помещениях со скользким полом, например, засыпанном опилками или натертом воском.

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма. Позаботьтесь о хорошем освещении рабочего места и свободе передвижения вокруг станка.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

Не отвлекайтесь - это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы. Не переусердствуйте, держите правильную опору и баланс.

Запрещается установка и работа станка в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%.



ВНИМАНИЕ! Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Запирайте рабочее помещение на замок. Станок не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр со станком. Никогда не работайте с инструментом в состоянии алкогольного и наркотического опьянения либо в состоянии усталости либо болезни.

Электробезопасность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно прочтите данные инструкции по электробезопасности перед подключением к сети.



Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается. Внимание!

- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом.
- Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее питание электроинструмента при утечке, если ток утечки на землю превысит 30 мА в течение 30 мс. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током.

- Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструмент или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей.

- Замените поврежденный шнур немедленно. Поврежденный шнур увеличивает риск удара током.

- При действии электроинструмента вне помещений, используйте электрические удлинители, специально для этого предназначенные.

- Не модифицируйте прилагаемый штекер. Если он не помещается в розетку, установите соответствующую розетку с помощью электрика.

- Используйте только 3-проводные удлинители с 3-контактными штекерами и 3-гнездовые розетки, к которым подключается штекер инструмента. Немедленно отремонтируйте или замените поврежденные или изношенные кабели. Убедитесь, что удлинитель правильно подключен и находится в хорошем состоянии. Не используйте поврежденные или изношенные удлинители, немедленно их замените, если они повреждены. При использовании удлинителя убедитесь, что он подходит для передачи тока, который будет потреблять инструмент, в ином случае произойдет потеря мощности и инструмент перегреется.

- Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении и что ток соответствует номинальному току, указанному на табличке двигателя. Работа на более низком напряжении приведет к повреждению двигателя, что является негарантийным случаем.

Защитная одежда.

Правильно одевайтесь. Свободная одежда или другие украшения могут попасть в движущиеся части. Рекомендуется нескользящая обувь. Если у Вас длинные волосы, уберите их под головной убор, либо соберите в пучок. ВСЕГДА надевайте специальные защитные очки. Наденьте лицевую маску, либо другую защиту органов дыхания.

Правила безопасности при работе со станком

При ненадлежащем использовании станки представляют определенную опасность. Поэтому для безопасной работы необходимо соблюдение общепринятых предписаний по технике безопасности и нижеследующих указаний.

Перед сборкой и работой на станке полностью прочтите и изучите инструкцию по эксплуатации.

Храните инструкцию по эксплуатации рядом со станком, защищая ее от грязи и влаги. При продаже станка передайте инструкцию новому владельцу. Запрещается вносить изменения в конструкцию станка.

Ежедневно перед включением станка проверяйте функционирование и наличие защитных приспособлений. Необходимо сообщать об обнаруженных дефектах на станке или защитных приспособлениях и устранять их с привлечением уполномоченных для этого работников. В таких случаях не проводите на станке никаких работ, обезопасьте станок посредством отсоединения штекера от сети.

Перед работой на станке снимите галстук, кольца, наручные часы, другие украшения и закатайте рукава выше локтей. Во время работы на станке не носите свободную одежду, спрячьте длинные волосы.

Работайте в специальной защитной обуви, не надевайте повседневную или открытую обувь.

Всегда используйте соответствующие средства индивидуальной защиты:

- защитные очки
- защитные наушники
- пылезащитную маску
- не работайте в перчатках.

Во время работы защитное ограждение режущего полотна должно быть всегда опущено к заготовке.

При пилении круглых деталей убедитесь, что заготовка не проворачивается. Для трудно устанавливаемых заготовок используйте подходящие и вспомогательные поддерживающие приспособления.

Запрещается производить распил слишком мелких заготовок.

Во время распила заготовка должна быть плотно прижата к столу. Запрещается производить обработку, удерживая заготовку на весу.

Убирайте отпиленные или заклинившие части заготовки только после того, как двигатель будет отключен, а станок полностью остановится.

Запрещается помещать руки под стол лобзикового станка при работающем двигателе.

Установите станок таким образом, чтобы было достаточно места для безопасной работы на нем и для манипуляций с заготовками.

Следите за хорошим освещением рабочей зоны.

Станок предназначен для работы в закрытых помещениях и должен быть прочно установлен на твердой горизонтальной поверхности.

Убедитесь, что электрическая проводка не создает помех в процессе работы и об нее нельзя споткнуться.

Лобзиковый станок предназначен для распила древесины и подобного материала, а также поддающейся механической обработке твердой пластмассы. Обрабатывать другие виды материала, не указанные в этой инструкции обрабатывать запрещено!

Заготовка должна быть такой, чтобы ее можно было безопасно размещать, направлять и поддерживать.

Станок разрешается обслуживать только лицам, которые ознакомлены с его работой и техническим обслуживанием и предупреждены о возможных опасностях. Необходимо соблюдать установленный законом минимальный возраст. Используйте станок только в технически исправном состоянии. При работе на станке должны быть установлены все защитные механизмы и крышки. Позаботьтесь о том, чтобы пол вокруг станка был чистым, без скопления отбракованных заготовок, смазочных материалов и загрязнений.

Будьте бдительны, во время работы не отвлекайтесь.

Будьте разумны. Не работайте на станке, если чувствуете усталость.

Не работайте на станке под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Учтите, что прием медикаментов может повлиять на ваше поведение.

Работайте в удобной позе. Не смещайте вес тела на какую-либо сторону. Никогда не помещайте руки в станок, когда он работает или вращается по инерции.

Дети и посетители должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны.

Запрещается оставлять работающий станок без присмотра.

Отключите станок, перед тем как покинуть рабочее место.

Не работайте на станке вблизи горючих жидкостей и газов.

Проверьте наличие системы пожаротушения и оповещения о пожарной тревоге, например, место хранения и функционирование огнетушителя.

Не эксплуатируйте станок во влажной среде и не подвергайте воздействию дождя.

Древесная пыль легко воспламеняется, а также может представлять опасность для здоровья. Древесная пыль некоторых тропических деревьев, а также твердых пород дерева, таких как бук или дуб, классифицируется как канцерогенное вещество. Всегда используйте подходящую вытяжную установку для отвода пыли.

Перед обработкой удалите из заготовки гвозди и другие инородные тела.

Работайте только с хорошо заточенными пилами. Бракованная пила должна быть немедленно снята со станка.

Необходимо соблюдать предписания о минимальных и максимальных размерах заготовки. Не перегружайте станок. Он будет работать лучше и безопаснее на скорости, для которой он был разработан. Не удаляйте стружку и части заготовки до тех пор, пока станок полностью не остановится. Запрещается работать с неустановленными на свои места защитными ограждениями пилки. Существует серьезный риск получения травмы!

Изделие предназначено для пиления **ТОЛЬКО** заготовок из дерева и производных материалов (фанера, **ДСП, ДВП, МДФ**, ламинированные панели), а также пластика и тонкого алюминиевого профиля. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** распиливать иные материалы (металл, керамику, камень), а также устанавливать иной сменный инструмент (иных типов; с размерами, отличающимися от указанных в характеристиках; поврежденный – с изношенными зубьями, трещинами, искривленный, перекрученный).

Во избежание травм, при работе изделия **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не помещайте руки в область пиления.

Всегда **КРЕПКО** удерживайте распиливаемую заготовку.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пилите:

- округлые заготовки;
- заготовки, которые настолько малы, что Вы не можете их удержать;
- несколько заготовок одновременно.

Подключение и ремонт электрического оборудования станка разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

Всегда полностью разматывайте удлинительные провода.

Немедленно производите замену поврежденного или изношенного питающего провода. Не используйте станок при неисправном переключателе ВКЛ.-ВЫКЛ. (ON-OFF).

Производите наладку и техническое обслуживание станка только при отключении его от источника питания.

Прочая опасность

Даже при использовании станка в соответствии с правилами могут сохраняться приведенные ниже опасности.

Опасность получения травмы от движущегося полотна.

Опасность получения травмы от сломанного полотна.

Опасность получения травмы от отлетающих заготовок или частей заготовок.

Древесная пыль и стружка могут представлять опасность.

Обязательно надевайте средства индивидуальной защиты, такие, как защитные очки, защитные наушники, а также средства защиты от пыли. Используйте подходящую вытяжную установку.

Опасность поражения электрическим током при неподходящих параметрах сети или поврежденном питающем проводе.



ВНИМАНИЕ! Прочтите надписи с предупреждающими указаниями на наклейках, расположенных на станке.



ВНИМАНИЕ! Отдельные части изделия во время работы нагреваются. Не прикасайтесь к ним до полного остывания.

Советы по эксплуатации оборудования:

1. Внимательно прочитайте это руководство. Изучите области применения и ограничения машин, а также характерные для них специфические потенциальные опасности.
2. ВСЕГДА держите детали на месте и в рабочем состоянии. Защитный кожух или другая поврежденная деталь должны быть должным образом отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре, если иное не указано в данном руководстве по эксплуатации.
3. Перед запуском удалите все регулировочные ключи или гаечные ключи. Выработайте привычку проверять, извлечены ли из машины ключи, гаечные ключи и инструменты.
4. Не применяйте силу к инструменту и используйте правильный инструмент. Он будет выполнять работу лучше и безопаснее со скоростью, для которой он предназначен.
5. ВСЕГДА отключайте станок от источника питания перед выполнением любого обслуживания или замены принадлежностей.
6. Перед дальнейшим использованием инструмента его следует тщательно проверить, чтобы убедиться, что он будет работать правильно и выполнять предназначенную ему функцию. Проверьте выравнивание движущихся частей, заедание движущихся частей, поломку деталей, монтаж или другие условия, которые могут повлиять на его работу.
7. Отремонтируйте неисправные выключатели в авторизованном сервисном центре. Не используйте инструмент, если переключатель не включает и не выключает его.
8. ВСЕГДА проверяйте наличие повреждений или условий, которые могут повлиять на работу машины. Поврежденные детали должны быть надлежащим образом отремонтированы.
9. НИКОГДА не снимайте защиту, если станок не отключен от источника питания, и никогда не используйте инструмент со снятой защитой.
10. Поручите ремонт вашего инструмента квалифицированному специалисту. Этот инструмент соответствует соответствующим правилам безопасности. Ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей, в противном случае это может представлять серьезную опасность для пользователя.
11. НИКОГДА не используйте этот продукт для каких-либо иных целей, кроме описанных в этой инструкции.
12. НИКОГДА не дергайте шнур питания, чтобы отсоединить его от розетки. Держите кабель вдали от источников тепла, масла или острых краев.
13. Предохраняйтесь от поражения электрическим током. Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями.
14. Если инструмент должен использоваться на открытом воздухе, используйте только удлинительные кабели, предназначенные для использования вне помещений и имеющие соответствующую маркировку.
15. Во избежание случайного запуска убедитесь, что выключатель питания выключен, прежде чем подключать кабель питания.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Распаковка

1. Распакуйте все содержимое упаковки и положите их на ровную и устойчивую поверхность.
2. Извлеките все упаковочные материалы и транспортировочные устройства (если таковые имеются).
3. Убедитесь, что все детали являются целыми и не имеют повреждений. Если какой-либо компонент отсутствует или был поврежден вовремя транспортировки, обратитесь к своему местному дилеру. Использование поврежденного или неполного изделия сопряжено с риском получения травмы и материального ущерба.
4. Убедитесь, что у вас есть все детали и инструменты, необходимые для сборки и эксплуатации. Это включает в себя соответствующие средства индивидуальной защиты.

Крепление станка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте лобзиковый станок, если он предварительно не был надежно установлен на подходящем верстаке.

Установите станок на устойчивый и ровный верстак или подставку для инструментов и убедитесь, что он надежно закреплен. Передняя часть станка должна быть легко доступна после его установки. Источник питания должен располагаться на максимальном расстоянии 100-150 см от места крепления станка.

Верстак из массива дерева лучше, чем из фанеры, так как при работе с фанерой более заметны мешающие вибрации и шум. Мы рекомендуем использовать основание из пенорезины (приобретайте самостоятельно), чтобы свести к минимуму вибрацию и шум.

Необходимые инструменты и мелкие детали для сборки пилы на верстаке не входят в комплект поставки пилы.

1. Отметьте монтажные отверстия на верстаке.
2. Просверлите в отмеченных местах отверстия подходящего диаметра и глубины для используемых шурупов.
3. Поместите станок на верстак и закрепите винтами в крепежных отверстиях.
4. Плотно затяните винты, чтобы закрепить инструмент на верстаке.
5. Проверьте по уровню положение рабочего стола в горизонтальной плоскости и при необходимости выполните регулировку положения станка.



ВНИМАНИЕ! Для Вашей безопасности НЕ подключайте инструмент к сети пока не завершите наладку.



ВНИМАНИЕ! ВСЕ РАБОТЫ ПО СБОРКЕ, НАСТРОЙКЕ И ЗАМЕНЕ ЭЛЕМЕНТОВ ПРОИЗВОДИТЕ ТОЛЬКО ПРИ ОТКЛЮЧЕННОМ ОТ СЕТИ ИЗДЕЛИИ.



ПЕРЕД СБОРКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТАНКА ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ НАДЛЕЖАЩЕЙ СБОРКИ, ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И СОБЛЮДЕНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

Защитный кожух

Перед началом работ установите защитный кожух пильного полотна на расстоянии примерно равном 3 мм от поверхности деревянной заготовки. Установите кожух лезвия в держатель (рис.4).

Зафиксируйте положение с помощью рифленой гайки.

Закрепите винт гайкой и двумя шайбами (рис.5).

Перед началом работ всегда проверяйте положение кожуха и отсутствие повреждений на нем.

Установка пилки перпендикулярно столу

Выключите станок, достаньте вилку из розетки.

Убедитесь, что пилка полностью натянута.

Установите наклон пилки на «0» (90°).

Для проверки перпендикулярности воспользуйтесь прямоугольным бруском.

Распил под углом (рис. _)

Пильный станок можно установить под углом 45° или оставить в горизонтальном положении. Вы можете определить приблизительный угол наклона, используя угловую шкалу, расположенную под верстаком.

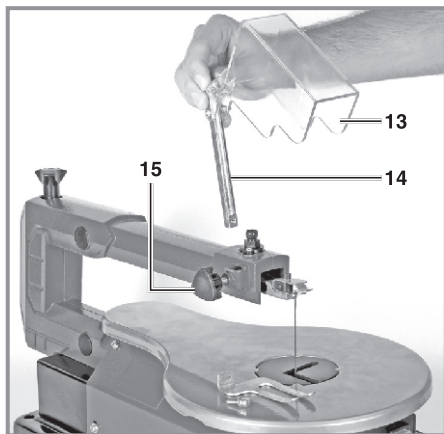


Рис.4

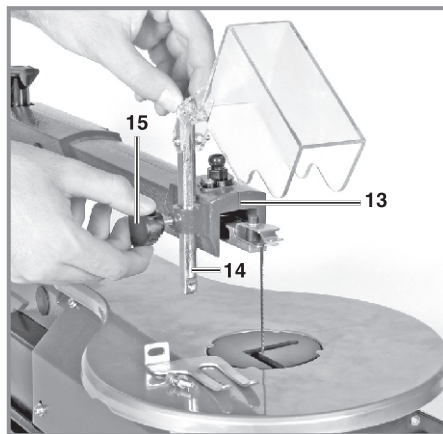


Рис.5

Замена пильного полотна



ВНИМАНИЕ! Для замены пильного полотна выключите станок кнопкой ВКЛ/ВЫКЛ. и отключите от сети штепсельную вилку! Наденьте защитные перчатки!

- Отведите защитный кожух (13) вверх, насколько это возможно.
- Поднимите рычаг в верхнее положение.
- Снимите установленное полотно (4) с верхних и нижних держателей.
- Возьмите новое пильное полотно и проверьте его на отсутствие трещин, сломанных зубьев, изгибов. Не применяйте бракованные пильные полотна.
- Пропустите новое полотно в прорезь стола (9) и установите полотно в нижний держатель (11) зубьями вниз до упора задней грани в заднюю стенку держателя.
- Установите полотно (4) в верхний держатель (10) аналогично нижнему.
- Натяжение полотна отрегулируйте рычагом регулировки (15).



ВНИМАНИЕ! Слишком сильное натяжение может привести к разрыву пильного полотна. Слишком слабое натяжение может привести к поломке пильного полотна в процессе работы.
ВНИМАНИЕ! Ослабляйте натяжение пильного полотна, если станок долго не используется.

- Полностью опустите защитный кожух режущего полотна (13) и затяните ручную рифленую гайку.
- Направьте гибкую трубку для удаления пыли (12) так, чтобы опилки сдувались с заготовки в сторону от Вас (рис.7).

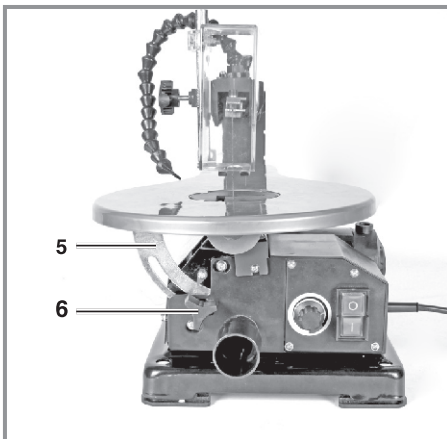


Рис.6

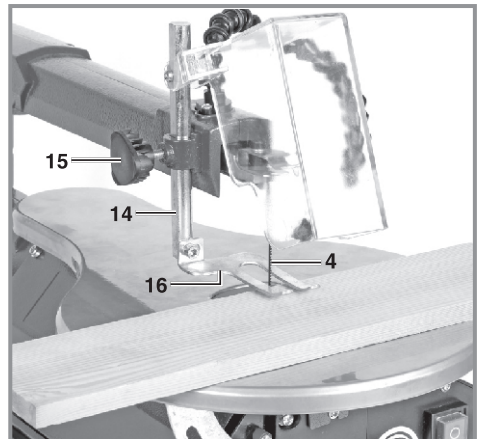


Рис.7

Выбор скорости ручной подачи заготовки на пильное полотно

ВНИМАНИЕ! Скорость подачи заготовки на пильное полотно определяется опытным путем и зависит от многих факторов:

-от остроты заточки и геометрии режущих зубьев пильного полотна и степени его натяжения;

-породы древесины и степени ее влажности;

-толщины распиливаемой заготовки и других параметров.

Учитывайте эти требования и внимательно подходите к выбору распиливаемых материалов.

Правильное рабочее положение

Займите правильное рабочее положение перед станком за пределами линии пиления (опасной зоны).

Не прилагайте излишних усилий при работе с изделием. Это не ускорит процесс пиления, но только снизит качество работы и сократит срок службы изделия.

Перед пробным пуском необходимо убедиться в том, что:

- на станке установлены и закрыты защитная крышка и экран;

- пильное полотно правильно установлено, отрегулировано и натянуто;

- рабочий стол зафиксирован в необходимом положении и на нем не находятся слесарные инструменты, обрезки досок и посторонние предметы.

Сравните технические данные станка с данными электрической сети в том помещении, где он будет эксплуатироваться. Напряжение и частота тока в электрической сети должны соответствовать техническим данным станка.

Успешное пиление деревянных заготовок зависит от многих факторов, но в первую очередь от правильного использования лобзикового станка и выбранной скорости подачи заготовки.

Предпосылкой для получения качественных деревянных деталей после пиления является: полностью исправное, заточенное и натянутое пильное полотно; надежное закрепление рабочего стола, защитной крышки и экрана.

Следите за состоянием пильного полотна. При повышенном износе или повреждении полотна (проявляется в колебаниях при недостаточной натяжке и искривлении при перегреве) замените его на новое.

Обращение с заготовкой и пиление на станке

- При работе на станке подачу заготовки по рабочему столу следует осуществлять двумя руками, не допуская их опасной близости к движущемуся пильному полотну.
- Подачу заготовки к пильному полотну следует осуществлять с равномерной скоростью, без толчков, постоянно контролируя прижим заготовки к рабочему столу. Пропил заготовки следует выполнять полностью.
- Криволинейное распиливание заготовки следует производить по заранее размеченной с помощью карандаша, траектории или по шаблонам, прикрепленным к заготовке.
- Для пропиливания внутренних замкнутых контуров предварительно просверлите отверстие в заготовке, и вставьте пильное полотно в держатели станка через него.
- При пилении широких и длинных заготовок, их концы следует поддерживать дополнительными столами с роликовыми опорами.
- Следует всегда работать только с острым и качественно заточенным пильным полотном.
- В зоне пиления короткую заготовку следует подавать только с помощью толкающего штока (толкателя). Не пилите слишком короткие заготовки.
- При пилении заготовок круглого сечения необходимо предохранять их от проворачивания с помощью соответствующих зажимных приспособлений.
- Продольное усилие подачи заготовки не должно перегружать станок и не должно смещать пильное полотно. Любая остановка заготовки при пилении может образовать неровность или ступень на срезе заготовки.
- Скорость подачи определяйте опытным путем с учетом высоты заготовки и применяемого пильного полотна. При определении радиуса закругления распиливаемой заготовки всегда учитывайте ширину используемого пильного полотна.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! При выполнении любых операций по обслуживанию, отключите станок от электрической питающей сети. Своевременно очищайте станок и рабочую зону вокруг него от древесной стружки и промасленных обтирочных материалов. Невыполнение этого требования может привести к пожару.



Категорически запрещено выполнять регулировку натяжения и положения пильного полотна при включенном и работающем станке, так как это может привести к травме и увечьям.

1. После каждого использования производите очистку корпуса станка волосной щеткой и мягкой тканью. Если загрязнения не удаляются, смочите ткань в мыльной воде.

2. Не допускайте накапливания стружки и пыли внутри ограждений шлифовальных кругов и шлифовальной ленты.

3. Периодически протирайте устройство чистой тканью или продувайте его помощью сжатого воздуха на низком давлении.

4. Мы рекомендуем Вам выполнять очистку устройства всегда сразу после его использования.

5. Периодически наносите на поверхность стола тонкий слой восковой пасты или защитного спрея, чтобы предотвратить появление ржавчины и сохранить гладкость поверхности.

6. Обслуживание и ремонт электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

7. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм. Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и зажаты, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены.

8. При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам.

9. Запрещено использование агрессивных средств для чистки станка: бензин, аммиак, растворители и пр., так как они могут привести к повреждению инструмента.

10. Пролитое при смазке станка масло должно немедленно удаляться с поверхностей станка обтирочным материалом, а с пола путем посыпания древесными опилками с последующим удалением;

11. проверять исправность и работоспособность защитных крышек, экрана и регулирующих приспособлений станка;

12. перед началом работы всегда проверять надежность закрепления и степень натяжения пильного полотна и в случае необходимости производить дополнительное натяжение и регулировку.

13. Перед началом работы необходимо проверять исправность кабеля электропитания с вилкой и электровыключателей станка.

14. После окончания работы со станком необходимо очистить его от пыли, древесной стружки и опилок с помощью щетки и крючка.

16. Не реже одного раза в месяц необходимо выполнять полную общую уборку станка и рабочего места:

16. Очистить станок и обдуть его сжатым воздухом;

17. Очистить защитные крышки и очистить внутренние полости станка от налипшей пыли и грязи.

ДЕЙСТВИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЕДУЩИЕ К ОТКАЗУ

Действия, ведущие к отказу	Признак	Последствия
Перегруз	Повышенная температура корпуса, редуктора	Одновременный выход из строя статора, ротора
Продолжительная работа без перерывов на охлаждение	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ! В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь только в специализированные сервисные центры.

Некоторые виды неисправностей вы сможете выявить и исправить самостоятельно исходя из советов приведенных в таблице ниже:

Таблица 1

Проблема	Причина	Устранение
Пильные полотна ломаются	Неправильно настроено натяжение	Установите правильное натяжение
	Сильная загрузка	Подавайте заготовки медленнее
	Неправильный вид пильного полотна	Используйте правильные пильные полотна
	Заготовка подается не прямо	Избегайте давление сбоку
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение сети
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр
	Заклинивание механизма	
Чрезмерные вибрации	Не затянута рама либо рычажный механизм	Затяните ручку фиксации поворотной опоры

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
- Запрещается переносить инструмент, держа его за кабель.

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Работать с аппаратом разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствия у них жизненного опыта или знаний. Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

Критериями предельного состояния изделия считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центрах оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

УТИЛИЗАЦИЯ

Аппарат собран из современных и безопасных материалов. Однако, в его конструкции могут содержаться материалы, не воспринимаемые природной средой. Проконсультируйтесь у местной службы по поводу конкретной утилизации отработавшего срок службы аппарата и расходных материалов. Для некоторых частей аппарата может потребоваться специальная утилизация.

СВЕДЕНИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 1 год. Началом гарантийного срока изделия является дата продажи инструмента, а подтверждением - правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Подробные условия гарантийных обязательств смотрите в гарантийном талоне.

Срок службы изделия при правильном его эксплуатировании составляет 3 года.

Дата изготовления товара указывается отдельно, либо закодирована в серийном номере изделия: первые две цифры - месяц, следующие четыре - год изготовления.

Телефоны сервисных центров смотрите в гарантийном талоне или на сайте.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

PARTISAN INDUSTRY SARL.

Chemin du Littoral, 13016

Marseille, France

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG POWERTEC IMPORT & EXPORT CO., LTD.;

место нахождения: 28th Floor, Jinbi Mansion, Hardware Headquarters Center,
Yongkang, Zhejiang, Китай

Импортёр в Республике Беларусь: ООО «ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ»

г. Минск, ул. Будславская, 23/1, комн. 2

тел. +375 17 2342598

info@eland.by

www.eland.by

PARTISAN
INDUSTRY

СТАНОК
лобзиковый

PSS-415/135

PARTISAN
INDUSTRY

PARTISAN INDUSTRY SARL.
Chemin du Littoral, 13016
Marseille, FRANCE
Tel: +33 967 27 57 49
Made in P.R.C.

CE EAC